

MIKE JACKSON

Dancing the Dream

舞梦

诗与思

[美] 迈克尔·杰克逊 著
陈东飏 译

POEMS AND REFLECTIONS *by* MICHAEL JACKSON

Dancing the Dream

舞梦

诗与思

迈克尔·杰克逊



图书在版编目 (C I P) 数据

舞梦/(美)迈克尔·杰克逊著;陈东飏译.--上海:华东师范大学出版社,2016.1
ISBN 978-7-5675-4706-3

I. ①舞… II. ①杰…②陈… III. ①诗集—美国—现代
②散文集—美国—现代 IV. ① I712.15

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2016) 第 036409 号

Copyright © 1992, 2016 The Estate of Michael Jackson
Simplified Chinese translation copyright © 2016 by Shanghai Cai Qin Ren Culture Diffusion Co., LTD
This translation published by arrangement with Doubleday, an imprint of The Knopf Doubleday
Publishing Group, a division of Penguin Random House LLC
Through Bardonia-Chinese Media Agency
博达著作权代理有限公司
All rights reserved.

上海市版权局著作权合同登记 图字: 09-2015-1043 号

Dancing the Dream

舞梦

著 者 [美] 迈克尔·杰克逊
译 者 陈东飏
总 策 划 上海采芹人文化 上海七叶树文化
项目编辑 储德天 陈 斌
审读编辑 许 静
特约编辑 史芳梅 黄 琰
装帧设计 卢晓红 吴元瑛

出版发行 华东师范大学出版社
社 址 上海市中山北路 3663 号 邮编 200062
网 址 www.ecnupress.com.cn
电 话 021-60821666 行政传真 021-62572105
客服电话 021-62865537 (兼传真)
门 市 (邮购) 电话 021-62869887
地 址 上海市中山北路 3663 号华东师范大学校内先锋路口
网 店 <http://hdsdcbs.tmall.com>

印 刷 者 上海中华印刷有限公司
开 本 889×1194 16 开
印 张 12.25
字 数 111 千字
版 次 2016 年 6 月第一版
印 次 2016 年 6 月第一次
书 号 ISBN 978-7-5675-4706-3/J.280
定 价 128.00 元

出 版 人 王 焰

(如发现本版图书有印订质量问题, 请寄回本社客服中心调换或电话 021-62865537 联系)

以挚爱献给母亲。

迪帕克^①

谢谢你的灵感
和你的爱。

① Deepak Chopra (1947-), 印度裔美国作家, 人类潜能研究与灵体医学专家, 迈克尔·杰克逊的多年好友。



前言

每当我听到迈克尔·杰克逊这个名字，我想到的是光芒、眩目的亮星、镭射激光和深沉的情感。我热爱迈克尔·杰克逊。我认为他是全世界最大也最杰出的明星之一，而碰巧他又是全世界有史以来最具天才的音乐制作者之一。

令迈克尔如此独一无二的也许是，无论他获得了多少成就，多少奖赏，这一切都不曾改变他的感性，对他人福祉的关切，或是他对家人与朋友的热忱体贴与爱，尤其是对世界各地儿童的关爱。

我觉得迈克尔就像石蕊纸一样。他总是想要学到更多。他是如此聪明，才华令人惊叹。同时他又非常好奇，想要从留存的人们身上获取养分，历经时光筛选的人们。他真的不属于这颗星球。充盈于他内心的深厚情感创造出了一个超凡脱俗、非同寻常、天真无邪、孩童一般的智者，那就是迈克尔·杰克逊。我觉得迈克尔召唤的是我们所有人内心的孩童，我觉得他拥有我们人人都希望获取或保有的那种天真的品质。

他所拥有的机智极其敏锐，他智慧而又狡黠——用这个词来形容他有点奇怪，因为它意味着欺诈，而他是我一生中所遇见的最无欺诈之心的人之一。他是化身为人的真诚——真诚到痛苦——很容易陷入痛苦的境地。他如此地忘我，有的时候，他只留下非常少的东西来保护那美丽的内心之核，他的精髓。那就是在他身上令我如此热爱，也令全世界真真切切地认同他的东西。

迈克尔·杰克逊，实际上，是无分老幼的国际宠儿，一股不可思议的力，充满了不可思议的能量。在音乐艺术中，他是制作品质的开拓者，高水准娱乐的先锋。什么是天才？什么是活的传奇？什么是天皇巨星？迈克尔·杰克逊——回答完毕。而当你自以为了解他时，他总会给你更多……

我认为他是降临这颗星球的最卓越的人之一，并且，依我所见，他是真正的流行乐、摇滚乐与灵魂音乐之王。

——伊莉莎白·泰勒

舞梦

意识通过创造来自我表达。我们活在其中的这个世界是创造者的舞蹈。舞者来来去去仅在一眨眼之间，但舞蹈长存。很多次在我舞蹈的时候，我就已感觉到被某种神圣的东西所触及。在那些时刻，我感觉到我的心灵在飞翔，并与存在的万物合一。我成为星星和月亮。我成为爱者与被爱者。我成为胜者与被征服者。我成为主人与奴隶。我成为歌者与歌。我成为知者与所知。我继续舞蹈下去，那便是创造的永恒之舞。创造者和创造融合成为一个欢乐的完整体。

我继续舞蹈而又舞蹈……而又舞蹈，直到存在的唯有……那舞蹈。

——迈克尔·杰克逊





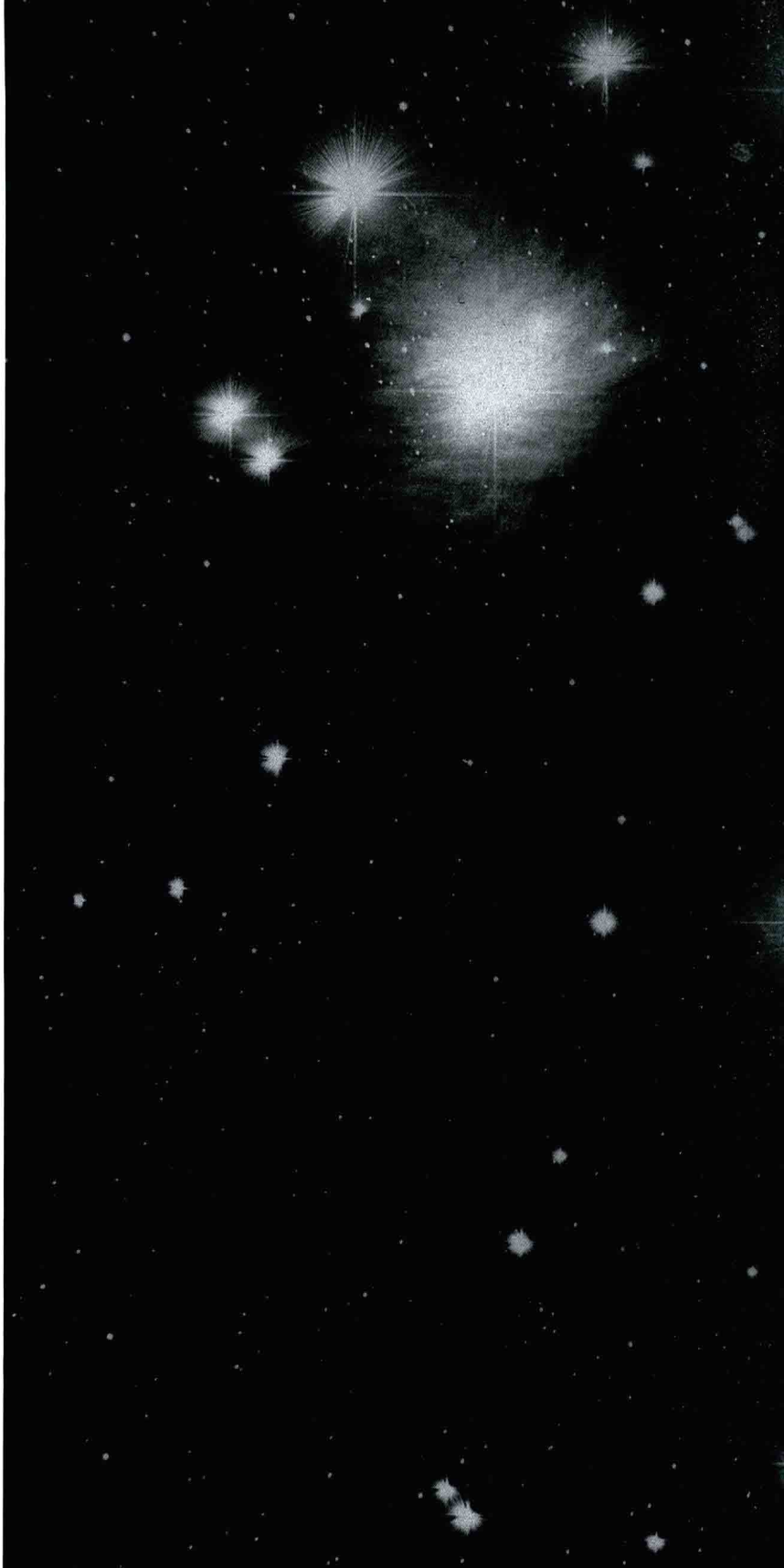


行星地球

行星地球，我的家，我的所在
空间的汪洋大海里一个无常的例外
行星地球，你是否仅仅
飘荡而过，一团尘土的云
一个无足轻重的球，随时会撞成碎片
一小块金属，注定归于锈烂
无意识的真空中一点物质的微粒
一艘孤独的飞船，一颗大个的流星体

冰冷得像岩石一般缺乏色彩
用一点点胶水粘合起来
有一个声音告诉我这不是真的
你是我的甜心，轻柔的蔚蓝色
你是否在乎，你是否占据
一个位置，在我内心情感的最深处
一派温柔，有微风抚慰与充盈
激扬着音乐，萦绕我的灵魂

在我的血脉里我早已领悟
时间回廊的神秘，卷卷史书
年深月久的生命之歌在我血中颤抖
早已舞动过潮水与洪流节奏
你雾一般的云，你带电的雷暴
曾是以我为形的疾风狂飙





我曾经舔过盐粒，尝过苦与甜
感受每场邂逅，激情，烈焰
你骚动的色彩，你的芳香，你的味道
早已悸动我的感官，超越一切纷纷扰扰
在你的美之中，我已经懂得
永恒至福的法门，当下的这一刻

行星地球，你是否仅仅
飘荡而过，一团尘土的云
一个无足轻重的球，随时会撞成碎片
一小块金属，注定归于锈烂
无意识的真空中一点物质的微粒
一艘孤独的飞船，一颗大个的流星体

冰冷得像岩石一般缺乏色彩
用一点点胶水粘合起来
有一个声音告诉我这不是真的
你是我的甜心，柔和的蔚蓝色
你是否在乎，你是否占据
一个位置，在我内心情感的最深处
一派温柔，有微风抚慰与充盈
激扬着音乐，萦绕我的灵魂

行星地球，蔚蓝色的温柔
我爱你，用我心中的所有



魔法之子

曾经有一个孩子，他自由不羁
在内心深处，他感觉欢笑
喜悦与自然天性的游戏
他不曾被来世的念头困扰
美和爱是他所见的全体

他知道他的力量是上帝的力量
他如此确信，他们觉得他很反常
这天真的，同情的，光的力量
威胁着祭司们并造成了一场恐慌
千方百计他们总想要否弃
这股他们无法掌控的神秘原力

千方百计他们企图消灭
他简单的信心，他无尽的欢悦
他看不见的武装是一块幸福之盾
它无可触碰，哪怕是怨毒，嘘声



这孩子始终在神恩中沐浴
他从不为时间或地点所禁锢
在五光十色的梦里，他嬉闹游戏
表演自己的角色，他呆在永恒里

预言家一个个跑来卜算
有的危言耸听，有的则妄言
诟病这孩子，这令人迷惑的精灵
他与世上的其他人毫无共性
他是真的吗？如此的怪诞
他不可预知的天性没有框限
他让我们如此困惑，他是否坦诚？
他的目标是什么？什么是他的命运？

而当他们窃窃私语，暗中谋划
通过无尽的谣言来把他拖垮
要杀死他的神奇，将他恣意蹂躏
烧毁他的勇气，令他的恐惧倍增
那孩子依旧是那么简单，真诚

他想要的只是山的高度
为云着色，描画天宇
他要飞翔，超越这所有的疆域
在天地造化之中，永不死去

不要阻止这孩子，他是人之父
不要挡他的路，他是命定之数
我就是那孩子，但你同样是如此

你只是忘记了，只是失了端倪

在你心中坐着一个先知哲人
在他的思绪之间，他侧耳倾听
一曲，简单却又奇妙地清晰入微
生命的音乐，那么珍爱，那么宝贵

倘若你能够在一瞬间了然
这创造的火花，这精微的光焰
你便会前来与我共舞
点起这堆火来让我们目睹
这个地球上所有的孩童
编织他们的魔法，将新生递送
给一个自由的世界，没有苦怨
一个欢乐的世界，更加健全

内心深处，你知道这就是真相
快找到那个孩子，他就藏在你身上。







